

2023 东南大学建筑学院国际暑期学校项目总结报告

Final Report of SEU International Summer School Program

项目主题 Theme

中法日联合广西黄姚古镇明清民居保护国际工作坊

Guangxi Huangyao Ancient Town Ming and Qing Dynasty Building Heritage Protection International Workshop

一、项目介绍 Project Introduction

黄姚古镇位于广西壮族自治区贺州市昭平县，发源于宋朝，是第三批“中国历史文化名镇”。镇内保存有几百幢明清时期的民居建筑，具有悠久的宗祠文化和四项非物质文化遗产。黄姚古镇近年来由于镇内原住民不断搬出和主街逐渐商业化，民居建筑的入住率不断降低，明清古宅房屋急需养护维修，镇内居住环境的原真性也需要合理保护。

上一个学年，2022 年 8 月 15 日至 29 日，第二届工作坊围绕“黄姚建筑风貌特色”、“黄姚的地方微气候与民居舒适度”、“黄姚重点民居建筑研究”、“黄姚民居改造民意调查”、“黄姚环境整治调查”五个方面展开为期两周的研究工作。

本次黄姚古镇的国际工作坊将在去年工作坊的基础上继续开展对黄姚古镇明清民居的保护研究，根据明清民居遗产特色与当地生活环境保护要求，进行实地遗产民居测绘、学习遗产建筑环境改良策略、提出民居保护解决方案，培养国际遗产保护的认知和实践能力。

二、课程简介 Course Introduction

东南大学广西黄姚古镇明清民居保护国际工作坊自 2023 年 8 月 21 日到 9 月 3 日，在南京东南大学和广西黄姚古镇展开，为期两周。该项目是东南大学 2023 年国际暑期学校项目之一，项目前期以课程讲座、小组合作讨论的形式展开，中期采用实地调研与课程讲座、教授答疑相结合的方式，后期则重点推进各小组的成果整理与汇报。部分专家学者由于不可抗因素，无法在现场为学生提供面对面

指导的，为其安排了相应的线上授课渠道，在开展专家讲座之余也对学生课后的小组讨论进行了指导。

(1) 课程讲座与小组讨论 Lectures and Group Discussion

工作营第一部分的学习研究内容主要包括工作营开营、学生分组与自我介绍、工作营专题任务发布等，通过线下的讲座对黄姚古镇的背景资料进行讲解，包括其风貌特色、地方微气候、民居环境等等，并从中外两个视角对建筑测绘方法进行讲解与说明，从结构角度分析了中国（古）建筑的安全性及对策。在期间穿插有学生分组作业，从黄姚古镇焦点选题和民居结构两个方面对前期的调研成果进行梳理、整合。

时间 Time	课程内容 Content	授课教师 Lecturer	授课平台 Platform
8/21 Beijing Time: 9:00—11:00	开营 学生分组及自我介绍	李永辉 刘宁	东南大学 前工院五楼大会议室
8/21 Beijing Time: 14:00—18:00	黄姚背景资料讲解 专家讲座：建筑测绘方法	刘宁 Nicolas JOBARD	东南大学 中大院求是堂
8/22 Beijing Time: 9:00—11:00	学生分组作业，成果交流 (黄姚古镇选题焦点)	李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	东南大学 前工院五楼大会议室 腾讯会议：456-810-997 (线上线下相结合)
8/22 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：中国古建测绘 基础及技术讲座	胡石	东南大学 前工院五楼大会议室 腾讯会议：958-4401-6715 (线上线下相结合)
8/23 Beijing Time: 9:00—11:00	学生分组作业，成果交流 (黄姚民居结构要点)	刘宁 Nicolas JOBARD	东南大学 前工院五楼大会议室 腾讯会议：456-810-997 (线上线下相结合)
8/23 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：(古)建筑物的 结构安全影响及对策 专家讲座：传统民居营造 智慧的学习和传承	穆保岗 李新建	东南大学 前工院五楼大会议室 腾讯会议：958-4401-6715 (线上线下相结合)
8/24 All day	整理与休息，前往黄姚		



工作营开营合照

(2) 黄姚古镇现场实践 Filed Practice in Huangyao Ancient Town

现场实践主要包括黄姚古镇重点民居区域测绘和节点性区域更新问题研究两部分。

“重点民居区域测绘”包括古镇门楼、郭氏宗祠、郭家大宅、林氏宗祠、林氏老宅、劳氏宗祠、司马第区域等七个片区，检验学员们前期学习到的测绘理论，同时组织学员利用无人机航拍、激光测距、卷尺铅垂线辅助测距等多种技术，以传统手绘图纸、电子笔记、三维建模相结合的形式，形成较为完整的测绘图纸。

“节点性区域更新问题研究”以学员们主动发现的黄姚古镇现存问题为出发点，由各组自行提出改造方向与改进思路，形成“整体流线规划”、“郭氏宗祠片区规划设计”、“郭家大院片区改造设计”、“林氏、劳氏宗祠区域设计”、“司马第片区改造设计”等五个专题，并通过国内外优秀专家的授课和现场教学，帮助同学们解决专题工作中遇到的困惑，在方向性问题上加以指导。通过国内外专家的讲座，也为同学们呈现了更多多样性的问题与更多方面的解决方法。

时间 Time	课程内容 Content	授课教师 Lecturer	授课平台 Platform
8/25 Beijing Time: 9:00—11:00	现场教学 宗祠片区规划性改造	鲍莉 李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	黄姚古镇现场
8/25 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：可持续发展的 人居环境研究	鲍莉	半岛酒店-大会议室

东南大学 2023 年国际暑期学校项目

8/26 Beijing Time: 9:00—11:00	现场教学 宗祠测绘方法	李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	黄姚古镇现场
8/26 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：基于 BIM 的建 筑测绘技术	张宏	半岛酒店-大会议室
8/27 Beijing Time: 9:00—11:00	现场教学 黄姚整体流线与节点规划	李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	黄姚古镇现场
8/27 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：法国南部米迪 运河及沿河古镇的前世今 生，景观基础设施的保护 与生态旅游的协同发展 PRESENT AND FUTURE OF CANAL OF MIDI PRESERVATION OF LANDSCAPE HERITAGE AND ECOTOURISM DEVELOPMENT	刘宁 Nicolas JOBARD	半岛酒店-大会议室
8/28 Beijing Time: 9:00—11:00	现场教学 黄姚古镇民居微气候研究	李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	黄姚古镇现场
8/28 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：日本京都传统 城镇建筑：现在与未来 TRADITIONAL TOWN HOUSES IN KYOTO, JAPAN: PRESENT AND FUTURE	铦井修一	半岛酒店-大会议室 腾讯会议：958-4401-6715 (线上线下相结合)
8/29 Beijing Time: 9:00—11:00	现场教学 黄姚古镇传统制作工艺流 程展示规划	李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	黄姚古镇现场
8/29 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：建筑遗产环境 控制与预防性保护	李永辉	半岛酒店-大会议室
8/30 Beijing Time: 9:00—11:00	现场教学 黄姚古镇文化遗产 整合研究	杜晓帆 李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	黄姚古镇现场
8/30 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：乡村遗产的保 护、展示与继承	杜晓帆	半岛酒店-大会议室
8/31	返回南京		

(3) 小组成果整理与汇报 Results Summary and Presentation

后期返回南京的工作内容包括线上的国外专家讲座与各小组现场调研测绘成果汇总、师生交流。在各专家老师的指导下，各小组工作专题细化为“整体流线规划”、“环郭氏宗祠片区特色工艺展示体验区规划设计”、“环郭家大院片区区域改造设计”、“黄姚民宿文化露天博物馆区域设计”、“司马第片区修缮改造设计”等五个专题，各组围绕专题进行研究工作并汇总整理成果，和老师们细致交流并不断改进，最终于 9 月 3 日进行了线下汇报，汇报过程顺利，工作营圆满结营。

时间 Time	课程内容 Content	授课教师 Lecturer	授课平台 Platform
9/1 Beijing Time: 9:00—11:00	现场工作成果整理 师生讨论与交流	李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	东南大学 前工院五楼大会议室 腾讯会议：456-810-997 (线上线下相结合)
9/1 Beijing Time: 14:00—18:00	专家讲座：法国"卡塔尔城堡"与中国绍兴兰亭遗产修复的比较思考 "CATHAR CASTLES" AND ORCHID PAVILION	Yolaine ESCANDE	东南大学 前工院五楼大会议室 ZOOM 会议： 936-6225-6439 (线上线下相结合)
9/2 Beijing Time: 9:00—11:00 14:00—18:00	现场工作成果整理 师生讨论与交流	李永辉 刘宁 Nicolas JOBARD	东南大学 前工院五楼大会议室 腾讯会议：456-810-997 (线上线下相结合)
9/3 Beijing Time: 14: 30	终期答辩： 成果提交与汇报	全体授课教师， François Morriconi	东南大学 前工院五楼大会议室 腾讯会议：958-4401-6715 (线上线下相结合)

三、授课教师 The Teacher

•课程组织

	<p>Shuichi HOKOI 铨井修一 东南大学建筑国际化示范学院外籍副院长，教授、博士生导师 Professor, Doctoral advisor, Vice Foreign Dean of the Internationalization Demonstration School, Southeast University.</p> <p>著名建筑遗产保护、建筑节能、建筑环境工学专家，第 5 届国际建筑物理大会主席 Famous expert in architectural heritage protection, building energy efficiency and building environment engineering. President of the 5th International Building Physics Conference.</p> <p>专家领域：建筑节能、室内舒适环境、遗产保护、建筑物理 Field of expertise: Building energy efficiency, indoor comfortable environment, heritage protection, and building physics.</p>
	<p>Nicolas JOBARD 尼古拉·若巴尔 法国气候建筑事务所合伙人、主持建筑师 Building For Climate founder & associate architect.</p> <p>法国国家注册建筑师，法国国家应用科学学院建筑硕士，瑞士洛桑联邦理工大学高级研究硕士，国际古迹遗址保护协会法国分会专家会员，法国被动式建筑协会会员 Registered member of Order National des Architectes Francais, Dipl. Arch. INSA & MAS EPFL, ICOMOS France expert member. Passive Architecture Association member.</p> <p>专家领域：生物气候学建筑设计、夯土建筑设计及相关文化遗产研究、阈值木结构建筑设计、生态城市设计与研究 Field of expertise: Bioclimatic architecture design, adobe architecture & cultural heritage research, prefabricated wood architecture design, sustainable urban design & research.</p>
	<p>Hong ZHANG 张宏 东南大学建筑学院教授，博士生导师，建筑技术与科学研究所所长 Professor, Doctoral advisor, Director of Institute of Building Technology and Science, School of Architecture, Southeast University.</p> <p>国家一级注册建筑师，东南大学工业化住宅与建筑工业研究所所长，东南大学 BIM-CIM 技术研究中心主任。 National 1st Class Registered Architect. Director of Institute of Industrial Housing and Building Industry, Southeast University. Director of BIM-CIM Technology Research Center, Southeast University.</p> <p>专家领域：建筑工业化正向设计、装配式建筑设计、建筑信息模型、城市信息模型、建筑性能控制设计 Field of expertise: Forward design of building industrialization, prefabricated building design, building information model, city</p>

	<p>information model and building performance control design.</p>
	<p>Li BAO 鲍莉 东南大学建筑学院副院长，教授,博士生导师 Professor, Doctoral advisor, Vice dean of School of Architecture, Southeast University</p> <p>教育部高等学校建筑类教学指导委员会建筑学分委会秘书长，国际创新建筑研究协会（CIB）协调员，中国绿色建筑委员会委员。Secretary-General of the Architecture Sub-Committee of the Ministry of Education’s Steering Committee on the Teaching of Architecture. Coordinator of the International Council for Research and Innovation Building and Construction (CIB). Member of the China Green Building Council.</p> <p>专家领域：可持续发展的城镇人居环境设计与研究,老龄化社会居住与社区更新研究,开放建筑理论与设计等 Field of expertise: Sustainable development of urban human settlement environment design and research; aging society living and community renewal research; open architecture theory and design.</p>
	<p>Yonghui LI 李永辉 东南大学建筑学院副教授，博士生导师，建筑技术与科学研究所副所长 A. Prof, Doctoral advisor, Deputy director of Institute of Building Technology and Science, School of Architecture, Southeast University.</p> <p>中国文物保护技术协会建筑遗产预防性保护专业委员会秘书长，建筑遗产与环境研究中心副主任，文物保护工程责任设计师 Secretary General of the Professional Committee for Preventive Protection of Architectural Heritage, China Association for Conservation Technology of Cultural Heritage. Vice dean of Key Laboratory of Urban and Architectural Heritage Conservation of Ministry of Education, China; Responsible Designer for Cultural Heritage Protection Project.</p> <p>专家领域：建筑遗产预防性保护、建筑热湿环境、“人”和“物”的健康环境控制等 Field of expertise: Heritage conservation, environmental control and risk assessment of built heritage, sustainable heritage conservation, etc.</p>

	<p>Ning LIU 刘宁 法国气候建筑事务所合伙人、主持建筑师 Building For Climate founder & associate architect</p> <p>法国国家注册建筑师，法国国家应用科学学院建筑硕士、瑞士洛桑联邦理工大学博士，国际古迹遗址保护协会法国分会专家会 员，国际古迹遗址保护协会共享遗产科学委员会专家</p> <p>Registered member of Ordre National des Architectes Francias, Dipl. Arch. INSA & PhD EPFL. ICOMOS France expert member. ICOMOS ISCSBH (International Scientific Committee of Shared Built Heritage) expert member.</p> <p>专家领域：文化遗产与建筑教育、比较文化学、可持续性城市研 究</p> <p>Field of expertise: Cultural heritage & architecture education. Comparative cultural study. Sustainable city sciences.</p>
---	---

•授课专家

	<p>Yolaine ESCANDE 幽兰 法国国家研究中心亚洲文化研究主任 Research Professor at French National Centre for Scientific Research. ISCP 执行委员会成员，高等社会科学学院的艺术与语言研究所副 所长 Member of ISCP' s Executive Committee. Vice Director of her research centre, the CRAL, EHESS. 专家领域：中国美学、平面艺术、艺术理论(书画)、比较美学 Field of expertise: Chinese aesthetics. Graphic arts. Theory of arts (calligraphy and painting). Comparative aesthetics.</p>
	<p>Xiaofan DU 杜晓帆 复旦大学文物与博物馆学系教授，博士生导师,复旦大学国土与 文化资源研究中心主任, Professor, Doctoral advisor of Department of Cultural Heritage and Museology, Fudan University. Director, Centre for Land and Cultural Resources Research, Fudan University. 东亚文化遗产保护学会副会长,中国文物保护技术协会副理事 长,中国文物学会世界遗产研究委员会副会长,中国紫禁城学会 副会长。 Vice President of the Society for Conservation of Cultural Heritage in East Asia. Vice President of China Association for Conservation Technology of Cultural Heritage. Vice President of the World Heritage Research Committee of the Chinese Society of Cultural</p>

	<p>Relics. Vice President of Forbidden City Society of China. 专家领域：文化遗产保护、文化遗产保护理论与实践 Field of expertise: Cultural heritage protection. Cultural heritage protection theory and practice.</p>
	<p>Baogang MU 穆保岗 东南大学土木工程学院副教授 A. Prof, School of Civil Engineering, Southeast University. 国家一级注册土木（岩土）工程师，文物保护责任设计师，国家二级安全评价师。 National first-level registered civil geotechnical engineer. Responsible Designer for Cultural Heritage Protection Project. National second-level safety evaluator. 专家领域：桥梁深基础承载力及变形；地铁及轨道交通建造关键技术；（地下）文物保护。 Field of expertise: Deep foundation bearing capacity and deformation of bridge. Key technologies for subway and rail transit construction. Heritage conservation.</p>
	<p>Xinjian LI 李新建 东南大学建筑学院副教授，博士生导师 Associate professor, Doctoral advisor of School of Architecture, Southeast University. 城市与建筑遗产保护教育部重点实验室（东南大学）副主任, 建筑遗产预防性保护江苏省重点文物科研基地主任, 国家一级注册建筑师，文物保护责任工程师。 Vice dean of Key Laboratory of Urban and Architectural Heritage Conservation of Ministry of Education, China; Director of Jiangsu Provincial Key Research Base of Cultural Relics for Preventive Protection of Architectural Heritage (Southeast University). National First-Class Registered Architect; Responsible Designer for Cultural Heritage Protection Project. 专家领域：城市与建筑遗产保护，中国传统建筑工艺研究，历史城市保护中的适应性交通和市政技术，中国建筑史和城市史。 Field of expertise: Urban and architectural heritage conservation. Research on traditional Chinese architectural craftsmanship. Adaptive transportation and municipal technologies in historic city conservation. Chinese architectural and urban history.</p>

	<p>Shi HU 胡石 东南大学建筑设计研究院有限公司遗产保护研究院副院长 Deputy Director of Heritage Conservation Research Institute, Southeast university architecture design institute co. LTD. 江苏省预防性保护文物重点科研基地(东南大学)副主任,江苏省 文物保护技术学会常务理事,文物保护工程责任设计师。 Deputy Director of Jiangsu Provincial Key Research Base of Cultural Relics for Preventive Protection of Architectural Heritage (Southeast University). Executive Director of Jiangsu Provincial Society of Cultural Relics Protection Technology. Responsible Designer for Cultural Heritage Protection Project. 专家领域: 建筑遗产保护理论、方法与实践, 地域性传统建筑 特征与技艺研究。 Field of expertise: Theory, methods and practice of architectural heritage conservation. Research on characteristics and techniques of regional traditional architecture.</p>
---	---

四、课堂教学 Teaching in Class

(1) 课程讲座与小组合作 Lectures and Group Cooperation

本次暑期工作营于 2023 年 8 月 31 日开营,在专家授课前,东南大学建筑学院李永辉副教授和法国气候建筑事务所刘宁建筑师向同学们介绍了本次工作营的基本情况、时间安排,并在学生进行自我介绍后确认了分组名单,提出未来两周的工作将围绕黄姚古镇重点片区的测绘和古镇区域性改造提升两个方面展开。随后东南大学建筑学院武若斌博士介绍了中法日联合广西黄姚古镇明清民居保护国际工作营的基本情况,包括古镇的地理条件、空间格局、历史发展演变等。其后由法国气候建筑事务所 Nicolas JOBARD 建筑师为学生进行西方建筑测绘方法讲解,提出了包括三角法在内的诸多测绘方式与技巧,对同学们建立测绘工作体系有极大助益。



武若斌博士介绍黄姚古镇基本情况



刘宁博士、Nicolas JOBARD 介绍西方建筑测绘方法

8月22日下午，东南大学建筑设计院有限公司遗产保护研究院胡石副院长作题为《中国古建测绘基础及技术》的讲座。胡石老师以介绍中国传统建筑测绘的发展历程开始，通过结合蓟县独乐寺等实际案例，深入浅出地讲解了古建筑测绘流程与注意事项，明确了古代建筑测绘与工程制图规范，并穿插了一些手绘建筑设计及制图技巧。在此基础上还展开讲解了一些中国传统建筑设计与营造的专业知识，强调与当地工匠交流学习的重要性。胡老师的讲座内容丰富、基础信息扎实，为同学们后续的测绘实践打下了坚实的理论基础。



胡石老师介绍中国古建筑测绘方法

8月23日的专题讲座为是东南大学土木学院穆保岗副教授的《(古)建筑物的结构安全影响因素及对策》与东南大学建筑学院李新建副教授的《传统民居营造智慧的学习和传承》。

穆保岗老师的讲座以文旅系统的重大事故开场,例如“福建泉州酒店坍塌事故”、“湖南长沙自建房坍塌事故”等,延伸到文保建筑的倒塌与结构安全问题,指出古建筑的年代跨度大,建筑结构往往较为混乱的事实,结合国家法律法规,指出既有建筑改造时应当有符合技术性要求的安全鉴定。再者,穆老师向同学们介绍了既有建筑风险识别的戴明循环过程,包括风险识别、定性或定量评价、风险评估结论和持续改进四个方面,随后介绍了诸如地铁沉降、建筑物沉降、钢筋混凝土结构和木结构耐久性差异等方面的专业知识,内容详实有趣,引人入胜。

李新建老师的讲座以其最近的学术研究为主。在“中国建筑硬山屋顶成因新探”中,探讨了硬山建筑的起源时间和演变过程,通过同一主题的古画内容的对比,发现自明代开始,硬山建筑开始广泛应用在各种建筑中,其背后存在商品经济发展和社会风控等因素,例如硬山建筑在提高住宅密度、避免城市火灾等方面表现出色。在“苏州传统建筑火灾传播危险性及安全距离研究”中,向同学们展示了基于FDS仿真模拟的火灾进程,强调了不同专业人员在项目中的分工合作问题。李老师在讲座中总结到,中国古人的实践是中国科学的珍贵财富,当代在将传统知识和经验科学化的同时,也要继承和探询古人的思考方式和研究方法。



李新建老师介绍传统民居知识



穆保岗老师讲解古建结构安全

(2) 黄姚古镇现场实践 Field Practice in Huangyao Ancient Town

工作营第二阶段工作为现场实践部分,由东南大学建筑学院副教授李永辉老师、博士武若斌、法国气候建筑事务所刘宁建筑师、Nicolas JOBARD 建筑师带队进行,同时邀请了国内外专家老师每天上午带领同学们进行现场教学活动,每天下午为同学们带来主题讲座,包括东南大学建筑学院鲍莉教授的《人地共构的

城市更新实践——南京小西湖街区保护与再生实践侧记》、张宏教授的《基于 BIM 的建筑构件化测绘技术与遗产保护方法研究》、Nicolas JOBARD 与刘宁博士的《Le Canal du Midi en France: entre passé et présent（法国重要历史遗产米迪运河的前世今生）》、銚井修一教授的《Traditional Town Houses in Kyoto, Japan: Present and Future（日本京都传统城镇建筑：现在与未来）》、李永辉副教授的《建筑遗产健康环境控制与遗产保护工程设计》、复旦大学文物与博物馆学系杜晓帆教授的《乡村遗产的保护、遗产与继承》和法国国家科学研究院 Yolaine ESCANDE 教授的《Comparative Consideration on the Restoration of Cathar Castles and Orchid Pavilion（法国卡塔尔城堡与中国绍兴兰亭遗产修复的比较思考）》等。各位专家老师从各自的研究方向对遗产保护、城市更新、技术发展等话题进行了细致的阐述，和同学们进行了深入的探讨，向同学们展示了文化与社会遗产保护工作中许多真实的内容，激发了同学们思考的在地性，也对同学们在黄姚古镇开展的现场调研与活化利用工作有所助益。



鲍莉老师讲解小西湖案例



张宏老师讲解建筑构建化测绘技术



杜晓帆老师介绍文化遗产相关知识

基于前期基础知识的培训与各专家教授的讲座，同学们分组开展了以古镇门楼、郭家宗祠、郭家大宅、林氏宗祠、林氏老宅、劳氏宗祠、司马第片区等七个重点区域的测绘工作，并在此基础上基于古镇活化利用理念提出了“整体流线规

划”、“环郭氏宗祠片区特色工艺展示体验区规划设计”、“环郭家大院片区区域改造设计”、“黄姚民宿文化露天博物馆区域设计”、“司马第片区修缮改造设计”等五个活化专题。



黄姚古镇现场整体认知活动



黄姚古镇现场测绘活动



黄姚古镇现场与当地居民交流协商



黄姚古镇现场工作合照

9月3日下午，国际工作坊在东南大学建筑学院举行了结营汇报和仪式，各小组将两周的工作营成果汇总进行结营答辩。线下参加答辩的老师有东南大学建筑学院李永辉副教授，法国建筑事务所刘宁建筑师、Nicolas JOBARD 建筑师，线上参加答辩的包括其余授课老师，以及特邀嘉宾——法国巴黎西岱大学

François Morriconi 教授。本次答辩各组以中英双语的形式呈现了工作营的研究成果, 各位老师就汇报内容提出了宝贵意见, 并于同学们进行了深度的讨论与交流。



工作营结营答辩

背景介绍 Background

• 整体规划 Total planning

规划目标

突出黄姚本地特色, 增强黄姚历史文化价值

规划理念

一个古镇核心
三个重点区域
四大修缮保护原则

节点分区

黄姚博物馆
传统工艺展示区
传统民居展示区



流线设计原则:

贯穿古镇主要景点, 串联重要功能节点, 根据不同游览需求, 设置能合理领略古镇景点和文化底蕴的游览路线。

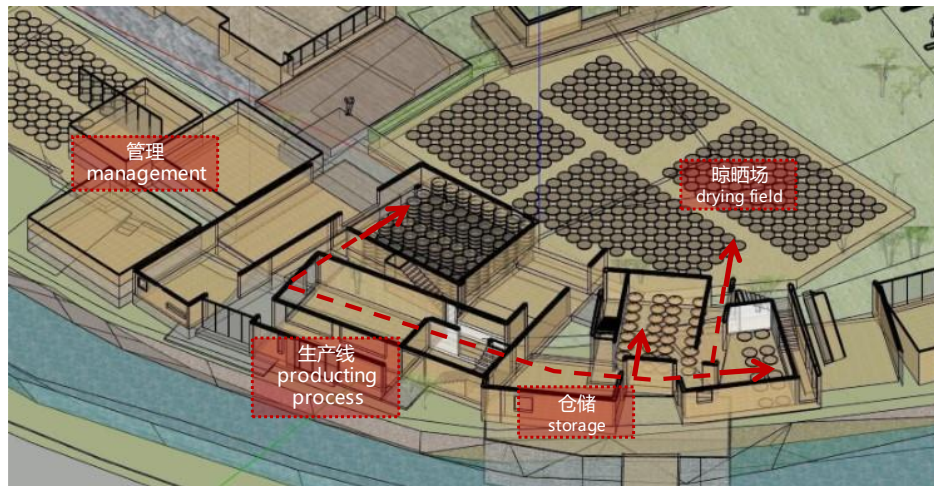
古镇整体流线设计组部分成果

方案展示：如何建设工艺展示体验区？

Project presentation How do we plan the new area and design the buildings?

豆豉工艺展示体验区：工艺展示及体验区

Craft display and experience area for Douchi Craft display and experience area



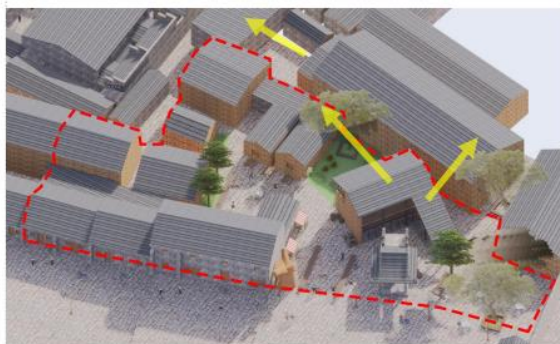
31

豆豉工艺展示设计组部分成果

3. 接龙社片区建筑群
Building complex in Jielongshe area

闲置、废弃用房：

租赁给附近屋主统一经营



37

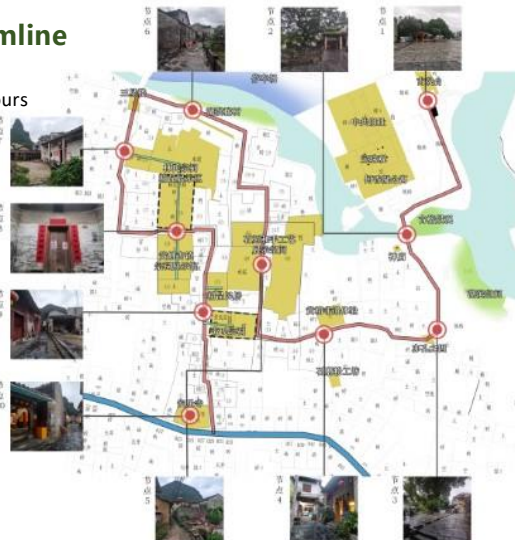
郭家大院片区设计组部分成果

片区流线总体布置 Overall layout of regional streamline

- “看见黄姚”路线 'See Huangyao' route
- 预计参观时间：3小时 Expected visit time: 3 hours

该流线从古戏台出发，途径众多建筑景观及民俗展示节点，此外小组在流线上部分荒废区域增加了功能空间，活化了原本鱼骨式的古镇格局，使游客观光流线更具趣味性和多样化

The streamline starts from the ancient stage and passes through numerous architectural landscapes and folk display nodes. In addition, the group has added functional space in some abandoned areas on the streamline, activating the original fishbone style ancient town pattern, making the tourist sightseeing streamline more interesting and diverse



片区流线图

35

民俗文化露天博物馆设计组部分成果

空间与流线组织 Space and paths organization

- 详细设计 Details
- 重组莫家人生活空间
Reorganize the Mo family's private living space
- 租赁闲置空间 & 修缮居住空间
Lease idle space
Renovate living space



19

司马第片区修缮改造设计组部分成果

五、学生心得体会 Excerpts from student experience

方一帆：一次收获满满的工作营！与往常参加的传统测绘工作和工作坊体验很不一样，老师们会引导学生在测绘和调研之外去思考关于古镇遗产保护与活化的课题。感觉每天的节奏都很紧凑，上午的现场工作中我们往返穿梭在黄姚的古街做数据收集和跟当地人进行了许多的访（ga）谈（liao）；下午听不同老师的讲座，积累满满的干货（第一次直观地感受到遗产保护领域有这么多的视角去解读）；晚上的工作汇报，总是令人紧张哈哈哈哈哈。工作之余，我们在老师和师兄师姐的组织下也玩的特别开心！五点起床去看黄姚的“世纪日出”；恰逢当地七月半，场面超级炸裂的“柚子灯节”；吃遍当地的好多美食，各种倾情献唱，复古蹦迪……当然，最难忘的还是通过这个工作营认识了好多超有趣的新朋友！真好！真开心！

刘晨鹏：盛夏未央，初秋登场，赶在八月的尾巴，本年度的暑期工作营如期奔赴黄姚展开。黄姚是一个风景如诗如画的村庄，坐落于山水之间，独特的喀斯特地貌使得此起彼伏的山峦如同山水画一般。小河从村中流过，这是当地人活动的主要依赖，恰巧赶上中元节的我们从飘流在河面上的柚子灯感受到了浓烈的文化气氛。同样就着淅淅沥沥的小雨，建筑测绘工作也如数展开，踏着光滑的青石板路，大家用工具一点点去探索明清建筑的构造特征，并尽自己所能去用自己的想法去改善当地的规划，迸发出了许多让人眼前一亮的想法。于此同时，实验工作也有序展开，穿梭在雨巷中，寻找乐于帮忙的当地人也是一次十分难忘的经历，感受颇深，受益匪浅。最后一日，在一次日出中我们结束了黄姚难忘的经历，一轮红日从山的那边破晓而出，层叠的山峰显现出自己的形状，勾画出了我们未来的千里江山图。

牛牧然：在黄姚的时间只有短短一周，收获却异常丰厚。不仅与同学协作测绘、完成设计，在实践中巩固知识，更生动感受了建筑中蕴藏的浓厚人文。站在被时光打磨光滑的青石路上，眼前是与江水峰林交织的宗祠，是遒劲稳固的老榕，是庄严有序的门楼，黄姚古镇各大家族的建筑群相依相靠，门楼城墙沿河穿行，建立起防御山匪的壁垒。人与人的关系，人与自然之间的关系，通过建筑语言传承了几百年。建筑语言也传承了生活方式，人文与建筑以这样的形式在黄姚的山水间共舞，带给我深刻的思考。

张婷：在东南大学建筑学院的暑期工作营中，我深入了解了古建筑的测绘工作，这是一次充实的学习经历。古建筑是文化传承的载体，也是历史的见证，它们蕴含着丰富的历史和文化内涵。在工作营中，我学习了测量仪器的操作和测绘技巧，这些技能对于精确测绘古建筑至关重要。古建筑不仅仅是建筑物，更是时光的记载，是文化的传承。通过测绘黄姚古镇，我深刻地体会到了古建筑的价值和复杂性。我们的工作不仅是技术活动，更是对历史和文化的尊重。

陆羿杉：本次黄姚古镇工作营，通过现场实地调研、线下讲座、线上指导相结合的方式，以古建筑测绘和建筑设计拓展为切入点，给我们带来了全新的专业视角。尤其是在开展设计工作中对当地村民的采访时，我们深切感受到，区域特色建筑保护、建筑设计背后一定要以尊重当地居民生活方式、保护山水风貌格局、保障居民生产生活质量为重，这些都是在校内教学中所无法直观传达的，也给我们带来了不小的启发，指引着我们的工作方向。另外，整个工作过程也让我们深刻体会到了古镇修复、规划、设计背后工作的庞大与任务的艰巨，更感受到了建筑学专业对于乡村振兴与发展的重要性，增强了对于本专业的热爱。

韩帅：读万卷书不如行万里路，只有亲身经历实践过才能有更深的感悟。在广西，我了解到了它特色的喀斯特地貌，一眼望不到边的尖锥状、宝剑状、柱状、塔状等形态各异、挺拔峻峭的石灰岩山峰，犹如苍蓝色的石头森林；在黄姚，我了解到其令人惊奇的自然景观与人文历史，切身参与了中元节，同时在国内外专家的带领下实地的参与了调研、测绘工作，增强了自己解决问题、与人交流的能力。

朱斯琪：这次黄姚古镇国际工作营，一方面开拓了我们的眼界，让我们见识到了独特而秀美的风景风貌和明清古建筑，加深了我们对古建筑保护的认识；另一方面，多位专家的讲座以及现场的实践工作，通过理论与实际的结合，增强了我们的测绘能力、调研能力、团队合作能力等，收获颇多。

六、项目总结 Conclusion

“中法日联合广西黄姚古镇明清古建筑保护国际工作营”于 2023 年 8 月 21 日正式拉开序幕，并于 9 月 3 日圆满结营。本次国际暑期学校项目由东南大学建筑学院李永辉副教授、张宏教授、鲍莉教授、铨井修一教授牵头申请和组织，邀

请了包括法国气候建筑事务所 Nicolas JOBARD 与刘宁博士、日本京都大学建筑学院小椋大辅教授等在内的外方合作单位专家联合策划。本次国际工作营邀请了法国国家科学研究院、日本京都大学、中国复旦大学等高校和机构单位的 13 名专家老师授课，接收来自东南大学、哈尔滨工业大学（深圳）、南京工业大学、深圳大学等高校的共 25 名国内外本科生与研究生学员，围绕黄姚古镇传统民居建筑的保护与利用进行了为期两周的调查研究、现场测绘与方案设计工作。本次国际暑期学校项目反响较好，得到了学生的一致好评。前期在提出工作营具体工作内容后，结合测绘知识讲座与黄姚背景资料讲解，为现场工作打下坚实基础。后续在黄姚的现场调研，老师和同学们在烈日和暴雨中实地考察，获得黄姚民居建筑空间及古镇节点利用的第一手资料，针对古镇利用活化提出了五个专题方向，并进行了较深入的研究。本次课程结束后，课程组将会在大框架体系下进一步提升课程的广度和深度，不断推进黄姚古镇活化利用研究进程，力争将东南大学国际暑期学校项目做得更加成熟，在提升学员知识水平的同时进一步促进中外的学术交流。

建筑学院

2023 年 9 月 13 日